

Cirkulære nr. 120 (2021)

fra

Dansk Boldspil-Unions

Bestyrelse



EN DEL AF NOGET STØRRE

Regler om overgangsperioder og tredjemandsrettigheder for Kvinde-DM

På given foranledning meddeles følgende:

1. Indledning

- 1.1 FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players^[1] pålægger i art. 1.3 de nationale fodboldforbund at vedtage og implementere en række nationale regler, herunder nationale regler om overgangsperioder, kontraktstabilitet, og tredjemandsrettigheder.
- 1.2 DBU har i sine love og cirkulærer og i standardspillerkontrakten vedtaget og implementeret størstedelen af de påkrævede nationale regler.
- 1.3 Dette cirkulære indeholder derfor udelukkende de nationale regler, som på tidspunktet for dette cirkulæres ikrafttræden, jf. § 5.1, mangler at blive formelt vedtaget og implementeret af DBU, for at DBU fuldt ud har efterkommet pålægget i FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 1.3.
- 1.4 Cirkulæret indeholder i § 2 nærmere regler om overgangsperioder ved klubskitter til danske klubber, herunder yderligere mulighed for registrering af spillere udenfor overgangsperioderne i forbindelse med graviditet og barsel.

Cirkulæret indeholder i § 3 dispensationsmuligheder fra reglerne om overgangsperioder.

Bestemmelserne i §§ 2 og 3 gælder for kvinder, som bliver kontraktspillere i forbindelse med et skifte til en dansk klub, samt for kvinder, som allerede er kontraktspillere, og som forbliver kontraktspillere i forbindelse med et skifte til en dansk klub^[2].

- 1.5 Cirkulæret indeholder i § 4 en henvisning til bestemmelserne i FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 18bis og 18ter, som forbyder tredjemandsindflydelse på danske klubber og tredjemandsrettigheder i forbindelse med danske klubbers spillere.
- 1.6 Cirkulæret finder anvendelse for spillere i Kvindeligaen og kvindernes Kvalifikationsrække, uanset om de er amatører eller kontraktspillere, samt kontraktspillere i Kvinde-DM. Divisionsforeningen regulerer kontraktfodboldområdet for herrer.

2. Overgangsperioder for skifte til danske klubber

- 2.1 Klubskitte til en dansk klub må kun finde sted i en af to årlige overgangsperioder. Den første årlige overgangsperiode, som ikke må overstige 12 uger, skal begynde efter afslutningen af en sæson og skal normalt ende, før den nye sæson

Dansk Boldspil-Union
Fodboldens Hus
DBU Allé 1
DK-2605 Brøndby

Telefon: [+45] 4326 2222
Telefax: [+45] 4326 2245

Danske Bank:
4183-4180211942

E-mail: dbu@dbu.dk
www.dbu.dk

begynder ^[3]. Den anden årlige overgangsperiode skal ligge i midten af sæsonen og må ikke overstige 4 uger.

2.2 Overgangsperioderne for klubskifter er fastlagt som følger:

1. overgangsperiode :

Fra og med den 15. juni til og med den 31. august. Hvis den 31. august falder på en lørdag eller søndag, slutter overgangsperioden den følgende mandag.

2. overgangsperiode:

Fra og med den 5. januar til og med den 31. januar. Hvis den 31. januar falder på en lørdag eller søndag, slutter overgangsperioden den følgende mandag.

En kontraktspiller må højst være registreret i 3 klubber i perioden fra 1. juli til 30. juni. I denne periode må spilleren kun deltage i officielle kampe for 2 klubber.

2.3 En spiller kan dog registreres uden for ovenstående overgangsperioder, hvis spilleren midlertidigt erstatter en af klubbens spillere, der er gravid eller på barselsorlov fra klubben. Perioden for den midlertidige kontrakt skal – medmindre andet er aftalt gensidigt – gælde fra registreringsdatoen og indtil dagen før første transfervindue efter tilbagevenden af spilleren, der har haft barselsorlov. Når en spiller har afsluttet sin barselsorlov, kan spilleren ligeledes registreres udenfor disse overgangsperioder.

2.4 Hvis en spiller inden for det samme turneringsår har spillet for en klub, hvis nationale forbunds turneringsår afviger fra det danske turneringsår, må spilleren deltage i officielle kampe for en tredje klub inden for det pågældende turneringsår.

Et klubskifte er defineret som registrering af en spiller i forbindelse med overførslen af et spillercertifikat fra en klub til en anden. Dette gælder uanset, om der er tale om en kontraktspiller eller en amatørspiller.

2.5 Kun klubskifter, er underlagt de begrænsninger, som bestemmelserne om faste overgangsperioder indebærer. Indgåelse af spillerkontrakter med egne amatørspillere og forlængelse af spillerkontrakter med egne kontraktspillere kan derimod ske løbende gennem sæsonen.

2.6 Alle skriftlige formaliteter skal være overholdt og modtaget af DBU inden overgangsperiodens udløb, for at en spillerkontrakt eller lejeaftale, der indebærer et klubskifte, kan betragtes som rettidigt modtaget af DBU. Dette gælder eksempelvis korrekt underskrevet aftale om ophør af en igangværende spillerkontrakt mellem spilleren og en afgivende klub, korrekt underskrevet spillerkontrakt mellem spilleren og den modtagende klub, korrekt underskrevet lejeaftale (tre parter skal underskrive), anmodning om spillercertifikat via DBU til udenlandsk forbund m.v.

2.7 Opmærksomheden henledes på bestemmelsen i FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 18.3, som har følgende indhold:

18.3 A club intending to conclude a contract with a professional must inform the player's current club in writing before entering into negotiations with him. A professional shall only be free to conclude a contract with another club if his contract with his present club has expired or is due to expire within six months. Any breach of this provision shall be subject to appropriate sanctions.



EN DEL AF NOGET STØRRE

Ifølge FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 13.a er bestemmelsen "binding at national level".

3. Dispensation for arbejdsløse kvindekampspillere

3.1 Efter FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 6.1 har DBU's administration på nationalt niveau adgang til at meddele dispensation fra reglerne om overgangsperioder for arbejdsløse kontraktspillere, forudsat at der herved tages behørigt hensyn til en korrekt sportslig afvikling af turneringerne.

3.2 DBU's administration har følgende muligheder for dispensation:

A. En tidligere kvindekampspiller, som ved afslutningen af en overgangsperiode ikke har indgået en ny spillerkontrakt, kan ansøge DBU's administration om dispensation til at foretage skifte til en dansk klub som kontraktspiller (og altså i den forbindelse indgå en spillerkontrakt) uden hensyn til bestemmelserne om overgangsperioder i § 2, forudsat at spilleren ikke har spillet officielle kampe som amatør efter ophøret af sin seneste kontrakt.

B. En tidligere kvindekampspiller, hvis spillerkontrakt er bragt til ophør i utide på grund af klubbens konkurs eller anden væsentlig misligholdelse fra klubbens eller spillerens side, kan ansøge DBU's administration om dispensation til at foretage skifte til en dansk klub som kontraktspiller (og altså i den forbindelse indgå en spillerkontrakt) uden hensyn til bestemmelserne om overgangsperioder i § 2, selv om den pågældende spiller har spillet officielle kampe som amatør efter kontraktophøret.

Denne særlige dispensationsmulighed gælder kun i perioden fra det ufrivillige kontraktophør og frem til starten af den førstkommende overgangsperiode efter kontraktophøret. Derefter gælder den i § 3.2.A beskrevne almindelige dispensationsregel.

3.3 Uanset årsagen kan der aldrig opnås en dispensation fra reglerne om overgangsperioder i § 2 i perioden fra den 1. maj, eller fra det eventuelt tidligere liggende tidspunkt, hvor der rester 4 eller færre spillerunder i Kvinde-DM's øverste række og til sæsonafslutningen.

3.4 Der gives ikke andre typer dispensationer end dem nævnt i § 3.2.

4. Forbud mod tredjemandsrettigheder i forbindelse med danske klubbers kvindespillere

4.1 Opmærksomheden henledes på bestemmelsen i FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 18bis, der har følgende indhold:

Article 18bis Third-party influence on clubs

1. No club shall enter into a contract which enables the counter club/counter clubs, and vice versa, or any third party to acquire the ability to influence in employment and transfer-related matters its independence, its policies or the performance of its teams.
2. The FIFA Disciplinary Committee may impose disciplinary measures on clubs that do not observe the obligations set out in this article.

4.2 Opmærksomheden henledes endvidere på bestemmelsen i FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 18ter, der har følgende indhold:



EN DEL AF NOGET STØRRE

Article 18ter Third-party ownership of players' economic rights

1. No club or player shall enter into an agreement with a third party whereby a third party is being entitled to participate, either in full or in part, in compensation payable in relation to the future transfer of a player from one club to another or is being assigned any rights in relation to a future transfer or transfer compensation

[...]

5. By the end of April 2015, all existing agreements covered by paragraph 1 need to be recorded within the Transfer Matching System (TMS). All clubs that have signed such agreements are required to upload them in their entirety, including possible annexes or amendments, in TMS, specifying the details of the third party concerned, the full name of the player as well as the duration of the agreement.
 6. The FIFA Disciplinary Committee may impose disciplinary measures on clubs or players that do not observe the obligations set out in this article.
- 4.3 Ifølge FIFA's Regulations on the Status and Transfer of Players art. 1.3.a er bestemmelserne i art. 18bis og 18ter "binding at national level".

5. Ikrafttrædelse

- 5.1 Cirkulæret træder i kraft efter vedtagelse i DBU's bestyrelse den 20. juni 2021. Samtidig ophæves cirkulære nr. 115 (2018).

Brøndby, den 20. juni 2021

På bestyrelsens vegne

Jakob Jensen

Cirkulæret er sendt til:

- Alle klubber i Kvinde-DM
- Kvindedivisionsforeningen
- Kvindeeliteudvalget
- DBU Bredde
- DBU's bestyrelse
- Fodboldagenter registreret hos DBU

[1] Som vedtaget af FIFA's eksekutivkomite den 18. december 2004 med ikrafttræden den 1. juli 2005. Tilføjelser og revideringer af FIFA Regulations er foretaget af FIFA's eksekutivkomite - for så vidt angår dette cirkulære - senest den 4. december 2020 - gældende fra 1. januar 2021 med frist for implementering senest den 1. juli 2021. Reglerne kan findes på FIFA's hjemmeside (www.fifa.com).



EN DEL AF NOGET STØRRE

[2] Cirkulærets bestemmelser om overgangsperioder i §§ 2 og 3 gælder derimod ikke for amatørspillere, som forbliver amatører i forbindelse med et skifte til en dansk klub, og gælder heller ikke for kontraktspillere, som overgår til amatørstatus i forbindelse med et skifte til en dansk klub. De nærmere regler i forbindelse med sådanne klubskitter fremgår af de relevante propositioner og turneringsreglementer m.v. udstedt af DBU og lokalunionerne.

[3] FIFA har dog godkendt, at denne overgangsperiode kan begynde tidligere, og at den kan løbe helt frem til starten af september måned, selv om den danske sæson begynder tidligere.



EN DEL AF NOGET STØRRE

